

Általános szerződési feltételek

§1. Általános információk és hatály

- 1.1. A MISUMI Europe GmbH (a továbbiakban: „MISUMI” vagy „vállalat”) jelen Általános Szerződési Feltételei (a továbbiakban: „ÁSZF”) kizárólagosan érvényesek minden szerződésre, szállításra és egyéb szolgáltatásra, a tanácsadási szolgáltatásokat is beleértve. Ezek a feltételek a vásárlóval (egyéb megnevezések a továbbiakban: „vevő”, „ügyfél” vagy „megrendelő”) fennálló üzleti kapcsolat teljes időtartama során, valamint minden későbbi szerződésre, szállításra és egyéb szolgáltatásra nézve is kötelező érvényűek. A Társaság ezennel minden további Általános Szerződési Feltételre vagy Vásárlási Feltételre érvényét, a jövőre nézve is, kifejezetten kizárja; ez utóbbiak csak akkor érvényesek, ha a MISUMI azok érvényét írásban kifejezetten elfogadta. Ez a feltétel abban az esetben is fennáll, ha az ügyfél saját üzleti vagy vásárlási feltételeire hivatkozva ad le megrendelést vagy erősíti meg a MISUMI által benyújtott ajánlatot.
- 1.2. Az alábbi ÁSZF-ek – kifejezett eltérő írásbeli megállapodás hiányában – kizárólag a német polgári törvénykönyv (BGB) 14. §-a szerinti vállalkozóval, a törvény által elismert jogi személlyel vagy a BGB 310. § (1) szerinti speciális alapokkal létesített üzleti kapcsolatokra vonatkoznak. 1 BGB.
- 1.3. Az áruk (a továbbiakban más néven „termékek”) értékesítése a vásárló megfelelő regisztrációjához, valamint a regisztráció MISUMI általi megerősítéséhez kötött, és a német polgári törvénykönyv (BGB) 13. szakasza szerinti magánszemélyek vagy fogyasztók számára kizárt.
- 1.4. Abban az esetben, ha a jelen ÁSZF-en alapuló korábbi szerződéses kapcsolat eredményeként ugyanazzal az ügyféllel újabb szerződés jön létre, a jelen ÁSZF-ek az újabb szerződések kifejezett hivatkozás nélkül is hatályosak és alkalmazandók.
- 1.5. A jelen szerződésre, valamint az azt követő szerződésekre a MISUMI mindenkor hatályos ÁSZF-je az irányadó. Az ügyfél kérésére a jelen ÁSZF-et írásban, német nyelven vagy angol, francia vagy olasz nyelvű fordításban eljuttatjuk az ügyfél részére.
- 1.6. Az ÁSZF-ben a következő kifejezések gyakran visszatérnek, ezért a pontosabb értelmezhetőség érdekében ezeknek megadjuk a magyarázatát. Ez a magyarázat csak szemléltetési célokat szolgál, és jogi értelemben nem képvisel végérvényes meghatározást. Rendelés:

A termék megrendelése azt jelenti, hogy a MISUMI által kínált értékesítési csatornákon keresztül (online a www.misumi-europe.com oldalon vagy e-mailben) egy adott fél vásárlási ajánlatot tesz, amelyet a MISUMI elfogadhat.

Katalógus:

A MISUMI által kiadott termékkatalógus mindenkor hatályos változata vagy a MISUMI termékinlátat bemutató, aktuálisan közzétett elektronikus áttekintő.

Regisztráció:

Online regisztráció: Az ügyfél teljes körű és megfelelő regisztrációja a MISUMI-nál a www.misumi-europe.com weboldalon, amit követően a MISUMI e-mailben megküldi az ügyfélnek a felhasználói adatokat.

Offline regisztráció: Az ügyfél megfelelő regisztrációja kitöltött, keltezett és aláírt MISUMI regisztrációs űrlap visszaküldésével, amit követően a MISUMI e-mailben megküldi az ügyfélnek a felhasználói adatokat.

- 1.7. Különleges rendelés: Olyan termékekre vonatkozó megrendelés, amelyet a MISUMI katalógus termékinlátatától eltérően, a vevő egyedi specifikációit követve állítanak elő; ezeket a megrendeléseket írásban kell eljuttatni a MISUMI-hoz a szokásos megrendelési csatornákon keresztül. Egyéb különleges megrendelések az úgynevezett nagyrendelések, azaz olyan termékek megrendelése, amelyek mennyisége a mennyiségi kedvezményeskálá keretében meghaladja a nyomtatott katalógusban vagy az online katalógusban feltüntetett maximális mennyiségeket, valamint olyan, készleten szereplő cikkek, amelyek esetében az ügyfél által az adott cikkből megrendelt mennyiség meghaladja a MISUMI által raktáron tartott maximális mennyiséget; a MISUMI a megrendelés beérkezését követően írásban vagy telefonon tájékoztatja az ügyfelet arról, hogy a megrendelés nagyrendelésnek minősül.
- 1.8. Készletek: Olyan termékek, amelyeket a MISUMI elvileg a megfelelő konfigurációban és mennyiségben raktáron tart.

§2. Regisztráció

- 2.1. A MISUMI-termékek megrendelésének feltétele, hogy az ügyfél megelőzően teljes körűen és megfelelően regisztráljon a MISUMI-nál, és hogy a MISUMI előzőleg visszaigazolja az ügyfél regisztrációját, valamint a céges fiók megnyitását. A megfelelő és teljes körű regisztrációhoz érvényes (közösségi) adószámra is szükség van. Ebben az esetben az ügyfél kap egy ügyfél-azonosító számot, amelyet a megrendeléskor fel kell tüntetni.
- 2.2. Azok a megrendelők, akiknek a székhelye vagy szállítási címe nem az EU valamely tagállamában található, kézhez kapnak egy Megfelelőségi nyilatkozatot, amelyet hiánytalanul kitöltve és aláírva 48 órán belül vissza kell küldeniük a dokumentumban megadott e-mail-címre.
- 2.3. A regisztrációval az ügyfél hozzájárul ahhoz, hogy a MISUMI e-mailben tájékoztathassa termékajánlatokról vagy a vállalatot érintő egyéb különleges ügyekről. Az ügyfél az információk fogadására vonatkozó hozzájárulását bármikor visszavonhatja.
- 2.4. Az ügyfél felel azért, hogy személyes ügyfél-azonosító számát és jelszavait bizalmasan kezelje, és azokat harmadik félnek ne adja ki.
- 2.5. Ha az ügyfél tudomást szerez személyes ügyfél-azonosító száma vagy jelszavai kiszivárgásáról vagy harmadik fél általi jogosulatlan felhasználásáról, az ügyfél köteles haladéktalanul értesíteni a MISUMI-t.
- 2.6. Az ügyfél bármikor törölheti a regisztrációját, ha túrlési szándékáról a MISUMI-t csendesen aláírt levélben értesíti. Amennyiben a MISUMI ilyen levelet kap, a regisztrációs adatokat minden meglévő szerződés teljesítése után az Európai Unió általános adatvédelmi

rendeletében (GDPR) és a német adatvédelmi törvényben (BDSG) foglalt törvényi rendelkezéseknek megfelelően törli.

- 2.7. A MISUMI fenntartja a regisztráció észszerű belátása szerint, indoklás nélkül történő megtagadásának, illetve visszavonásának jogát. Ez különösen akkor áll fenn, ha:
 - A) az ügyfél nem vállalkozó a német polgári törvénykönyv (BGB) 14. §-a értelmében;
 - B) az ügyfél nem adta meg a regisztrációs űrlapon kért összes kötelező adatot;
 - C) az ügyfél nem küldte el, vagy nem küldte el kellő időben a Megfelelőségi nyilatkozatot;
 - D) az ügyfél már regisztrált;
 - E) az ügyfél (fő) székhelye, a cég székhelye vagy postacíme a regisztráció időpontjában az Európai Unió (EU) kívül található, vagy nem azokban az országokban található, ahol a MISUMI katalógusa révén a termékeit kínálja;
 - F) az ügyfél regisztrációját a vállalat korábban már visszavonta;
 - G) az ügyfél a regisztráció megerősítését követően olyan országba helyezi át a székhelyét vagy telephelyét, ahol a MISUMI nem forgalmazza a termékeit. Azt illetően, hogy a MISUMI a termékeit mely országokba szállítja, a 15. pontban megadott címen lehet a vállalatnál érdeklődni;
 - H) az ügyfél a regisztrációjával kapcsolatban valótlan vagy hiányos adatokat adott meg;
 - I) az ügyfél az azonosító számát meghatalmazás nélkül átadja, kölcsönadja másnak vagy átruházza másra;
 - J) nyilvánvaló, hogy a termékeknek az ügyfél általi felhasználása a 6. pont szerint tilos, vagy nem felel meg a 6.1 pontban felsorolt céloknak;
 - K) az ügyfél olyan szervezet vagy vállalat, amely szerepel az Egyesült Államok Kereskedelmi Minisztériumának (BIS) listáin (Denied Persons List, Unverified List, Entity List, Military End User List – Tiltott Személyek Listája, Ellenőrizetlen Lista, Jogi Személyek Listája, Katonai Végfelhasználók Listája) és az Egyesült Államok Pénzügyminisztériumának (OFAC) Specially Designated Nationals (Kifejezetten Kijelölt Állampolgárok) listáján.
 - L) az ügyfél magatartása – a szolgáltatás használatával kapcsolatos helytelen viselkedés, rágalmozás, túlzott követelések, fenyegető magatartás vagy erőszak – zavarják a MISUMI működését;
 - M) bármely más okból (ideértve többek között az ügyfél gazdasági körülményeit), amely a MISUMI megítélése szerint feljogosítja a vállalatot a regisztráció elutasítására vagy visszavonására.
- 2.8. A MISUMI nem téríti meg az ügyfélnek a személyes ügyfél-azonosító szám vagy jelszó kiszivárgása vagy harmadik fél általi jogosulatlan használata miatt keletkezett károkat, kivéve, ha az adott használatért a MISUMI felelős.

§3. Ajánlat és szerződéskötés

- 3.1. A MISUMI által benyújtott minden ajánlat megerősítést igényel, és nem kötelező érvényű, kivéve, ha kifejezetten kötelező érvényűként van megjelölve, vagy ha elfogadásra vonatkozó határidőt tartalmaz. Ezek felhívások leendő ügyfelek számára, hogy adjanak le kötelező érvényű megrendelést a MISUMI-nál. Miután az ügyfél leadta a megrendelését, a MISUMI írásbeli megrendelés-visszaigazolásának kézhezvételéig a szerződés nem jön létre, azaz nem keletkezik szerződés, ha a MISUMI pusztán a megrendelés kézhezvételét igazolja, vagy az árákról tájékoztat; a szerződéseket azonban legkésőbb a termékek átadásakor meg kell kötni. A szerződés tartalmát a MISUMI által küldött megrendelés-visszaigazolás, a jelen ÁSZF és azon túlmenően az esetlegesen közzétett értékesítési és szállítási feltételek határozzák meg. Az ettől eltérő megállapodások minden esetben a MISUMI kifejezett írásbeli megerősítését igénylik.
- 3.2. A termékek vagy szolgáltatások témakörével összefüggő információk (pl. súly, méretezés, terhelhetőség, tűrőhatárok), valamint a MISUMI által biztosított rajzok, ábrák és CAD-adatok csak hozzávetőlegesen alkalmazhatók, és nem jelentenek garanciát, kivéve, ha az információkat írásos garancia kíséri. A világ különböző helyszínein található gyártási létesítmények miatt nem zárhatók ki kisebb anyageltérések.
- 3.3. A megrendelés leadásával a vásárló kötelezően kijelenti, hogy a megrendelt terméket meg kívánja vásárolni. A MISUMI semmilyen termékrendelés elfogadására vagy feldolgozására nem köteles. A szerződés mindaddig nem lép hatályba, amíg a MISUMI a megrendelést írásos megrendelés-visszaigazolás megküldésével el nem fogadja.
- 3.4. Az ügyfél esetlegesen fennálló áfa-visszaigénylési jogosultsága nem ismerhető el, ha a MISUMI a megrendelés leadásakor nem rendelkezett az ügyfél érvényes (közösségi) adószámával.
- 3.5. A jelen ÁSZF-et tartalmazó megrendelés-visszaigazolás az egyetlen alkalmazandó dokumentum, amely a MISUMI és az ügyfél közötti jogviszonyt szabályozza, és amelyet írásban vagy legalább szöveges formában kell elkészíteni.
- 3.6. Az érvényes MISUMI termékkód mellett feltüntetett megjegyzéseket vagy terjedelmes szövegrészeket az elektronikus rendelési adatgyűjtő rendszer nem olvassa be és nem veszi figyelembe. A megrendelés kizárólag a termékkód és a feltüntetett mennyiség függvénye.
- 3.7. A megrendelés írásbeli visszaigazolásának kézhezvételét követően az ügyfél köteles azt haladéktalanul ellenőrizni és a MISUMI-t haladéktalanul tájékoztatni a megrendeléstől való esetleges eltérésekről. Ha a megrendelés visszaigazolása kifejezetten a megrendeléstől való eltérést tartalmaz (például eltérő mennyiségeket/méreteket tüntet fel), a megrendelőnek haladéktalanul írásban kell kifogást említenie. Az ügyfél köteles megtéríteni a MISUMI részéről felmerült szükségtelen költségeket, illetve a hiba bejelentésének vagy kifogásolásának elmulasztásából vagy késedelmeiből eredő károkat. Az ügyfél felelőssége bizonyítani, hogy a MISUMI nem szenvedett károkat vagy csak csekély mértékű kára keletkezett az ügyfél hiányzó vagy késedelmes hibabejelentése miatt.

- 3.8. Az érvényességhez megkötött megállapodások – beleértve a jelen ÁSZF-et is – minden módosításának és megváltoztatásának írásban vagy legalább szöveges formában kell történnie.
- 3.9. A MISUMI fenntartja a termékínalatát bemutató összes katalógushoz és elektronikus áttekintéshez, a vállalat által közzétett költségbebecslésekhez, továbbá az ügyfélnek átadott rajzokhoz, ábrákhoz és számításhoz fűződő szellemi és egyéb tulajdonjogokhoz fűződő jogait. A MISUMI előzetes hozzájárulása nélkül ezek a dokumentumok nem sokszorosíthatók és nem adhatók át harmadik félnek.
- 3.10. Ha egy megrendelés meghaladja a szokásos mennyiséget, vagy ha a MISUMI-nak a termékek nem állnak teljes körűen rendelkezésre, vagy nem tudja azokat szállítani, a MISUMI fenntartja a jogot, hogy a mennyiséget ennek megfelelően korlátozza. A megrendelés visszaigazolása ezután egy új szerződés megkötésére vonatkozó ajánlatot fog tartalmazni. Az ügyfél ezt az ajánlatot írásbeli megerősítéssel vagy a visszaigazolásának reklamáció nélkül elfogadásával fogadja el.
- 3.11. Az ügyfél megkeresésére vagy külön kérésére a MISUMI árazási tájékoztatót / árajánlatot nyújt be. Az árazási tájékoztatót / árajánlat megerősítéssel igényel, az a MISUMI számára nem keletkeztet kötelezettséget és nem képvisel elfogadható ajánlatot (lásd: 3.4 – 3.5 pont).
- 3.12. A szerződés megkötésének feltétele, hogy a MISUMI beszállítói megfelelően és időben szállítsanak. Ez csak azokra az esetekre vonatkozik, amikor a MISUMI nem felelős a kiszállítás elmaradásáért. Ha a kért termék nem áll rendelkezésre, a MISUMI erről haladéktalanul tájékoztatja az ügyfelet.
- 3.13. A megrendelések szóbeli vagy telefonos leadása nem megengedett.
- 3.14. A MISUMI-katalógusokban, a termékínalatot bemutató nyomtatott vagy elektronikus áttekintésekben vagy például hirdetésekben szereplő információk (például árakra vagy szállítási határidőkre vonatkozó információk) nem minősülnek ajánlattételnek. A MISUMI fenntartja a jogot, hogy bármikor javítsa, módosítsa vagy törölje ezeket az információkat.
- 3.15. Kérésre az ügyfél különleges megrendeléseket adhat le (vö. 1.7 pont). A MISUMI ellenőrzi a megfelelő megkereséseket, adott esetben kiszámítja a különleges megrendelés árát, és az eredménynek megfelelően tájékoztatja az ügyfelet. Ha az ügyfelet érdekli az ajánlat, akkor a fenti feltételeknek megfelelően adhat le rendelést. Ezekre a különleges megrendelésekre is a jelen ÁSZF vonatkozik, hacsak a felek másként nem állapodnak meg; ebben az esetben ezen egyedi megállapodások elsőbbséget élveznek a jelen ÁSZF-fel szemben.

§4. Megrendelések módosítása, kiszállított termékek visszaküldése

- 4.1. A megrendelések módosítása és törlése:
- A MISUMI lehetőséget biztosít a vásárlónak arra, hogy az alábbiaknak megfelelően módosítsa vagy törölje megrendelését:
- A) A jelen 4. pont rendelkezései nem érintik az ügyfél törvényes jogait. A megrendelés módosításának vagy törlésének feltétele, hogy a MISUMI azt elfogadja. A MISUMI kifejezetten fenntartja a jogot, hogy saját belátása szerint kivételt tegyen az alábbi szabályok alól, amennyiben kivételes esetekben a MISUMI a termékek típusa, mennyisége, a szállítási időpont és/vagy mód, illetve az alkalmazott forgalmazási rendszer miatt a megrendelés törlését nem tudja elfogadni. A megrendelés módosítására vagy törlésére vonatkozó kérelem kézhezvételét követően az ügyfelet erről haladéktalanul tájékoztatjuk.
- B) A megrendelések általában díjmentesen lemondhatók, feltéve, hogy a lemondást a MISUMI még aznap megkapja, hogy a megrendelés visszaigazolásának elküldése az ügyfél részére megtörtént. A díjmentes lemondás feltétele, hogy a MISUMI a lemondást a megrendelés visszaigazolásának elküldését követő 2 órán belül, legkésőbb 1 órával a MISUMI nyitvatartásának vége előtt (hétfőtől csütörtökig 17:00 óra [CET], pénteken 16:00 óra [CET] előtt) írásban megkapja. Ez azt jelenti, hogy hétfőtől csütörtökig munkanapokon a lemondást legkésőbb 16:00 óráig (CET), pénteken pedig legkésőbb 15:00 óráig (CET) kell kérni. A megrendelés visszaigazolásának elküldését követő 2 órán túli, illetve a MISUMI nyitvatartásának végét megelőző 1 órán túli lemondás esetén a rendelési érték 50%-ának megfelelő lemondási díjat számítnak fel.
- C) A törlést, amennyiben azt későbbi napon kérelmezik, mint amikor a megrendelés-visszaigazolás az ügyfélnek elküldésre került, külön kell benyújtani az ügyfélszolgálaton, ez esetben a megrendelés az egyes komponensek szállítási idejétől függően mondható le.
- D) Amennyiben a rendelés olyan termékekre vonatkozik, amelyek megfelelő konfigurációban és mennyiségben rendelkezésre állnak a MISUMI raktárkészletén, a megrendelés a szállítás előtt 1 nappal elvileg díjmentesen lemondható, feltéve, hogy a MISUMI a lemondást elfogadja.
- E) A fenti rendelkezésektől eltérően a jelen ÁSZF 1.7. és 3.13. pontja szerinti különleges megrendelések, valamint az expressz megrendelések nem mondhatók le.
- F) A lemondási díjak kiszámítása a megrendelés értéke alapján történik (alapja szerződéses érték, beleértve az adókat, fuvar stb. – lásd: 5.1.). A fenti időszakok kiszámításánál a MISUMI Frankfurt am Mainban (Németország) található telephelyén szokásos munkanapjait (hétfőtől péntekig) kell alapul venni.
- G) A megrendelések módosítására vagy törlésére vonatkozó kéréseket a jelen ÁSZF 15. pontjában megadott e-mail-címre kell küldeni a megrendelés és az ügyfél azonosító számának feltüntetésével.
- 4.2. A már leszállított termékek visszaküldése
- A) A visszaküldött termékeket elvileg nem fogadjuk be.

- B) Kivételes esetekben a vásárló a MISUMI vevőszolgálatával való előzetes egyeztetés és annak jóváhagyása után visszaküldheti termékeket, amennyiben az adott termékek az 1.8. pont szerinti készletnek minősülnek.
- C) A 4.2. b) pont szerinti termékek esetében a vásárló a rendelés értékének 20%-át kivevő újrakészletelési díjat köteles fizetni. A termékek visszaküldésének költségeit az ügyfél viseli.
- D) Az 1.7. és 3.13. pont szerinti különleges megrendelések visszaküldése elvi alapon nem lehetséges.

§5. Árak és fizetés

- 5.1. Az árak a MISUMI Frankfurt am Main-i székhelyén euróban értendők, az árakra még rá kell számolni a vonatkozó általános forgalmi adót, a csomagolás, csomagolási szolgáltatások, a szállítás költségeit, valamint exportcélú kiszállítás esetén a vámok és illetékek, valamint egyéb közterhek összegét. Az árak feltüntetése a szerződéskötéskor, illetve a megrendelés visszaigazolásának elküldésekor történik. A szükséges csomagolás önköltségi áron kerül kiszámlázásra, a csomagolást a MISUMI nem veszi vissza. A megrendelő viseli a szállítás költségeit, valamint a kérésére történő éjszakai vagy expressz kézbesítéssel kapcsolatos esetleges többletköltségeket.
- 5.2. Minden ár a szerződéskötés időpontjában érvényes költségtényezőkön (árfolyamok, nyersanyagárak, bérek stb.) alapul. Amennyiben a költségtényezőknél a MISUMI érdekkörén kívül eső, jelentős változások következnek be, a MISUMI-nak jogában áll a szerződéstől a megállapított szállítási határidőig elállni, vagy az ügyfélnek új ajánlatot tenni.
- 5.3. A szállítási díj összege attól függ, hogy melyik célszámra történik a szállítás. A MISUMI az aktuális szállítási díjakat közzéteszi, és kérésre tájékoztatja az ügyfelet. Abban az esetben, ha az árlista nem tartalmazza az adott országra vagy ügyfélre vonatkozó szállítási díjakat, a MISUMI kérheti a ténylegesen felmerült szállítási díjak megtérítését.
- 5.4. A jelen ÁSZF 3.13. pontja szerinti különleges megrendelések költségei az 5.1. pont szerinti további költségekkel együtt fizetendők.
- 5.5. A kifizetés csak akkor tekinthető teljesítettnek, ha az összeg egyértelműen a MISUMI rendelkezésére áll.
- 5.6. Ha az ügyfél nem teljesíti fizetési kötelezettségeit, vagy ha pénzügyi helyzetében lényeges romlás következik be, a MISUMI jogosult a fennmaradó tartozás teljes kiegyenlítését követelni. Ebben az esetben a MISUMI jogosult előleget vagy biztosítékokat is kérni, és megtagadni kötelezettségeinek teljesítését mindaddig, amíg az előleg kiegyenlítése vagy a biztosítékok nyújtása meg nem történik. Ha a MISUMI kérését észszerű időn belül nem teljesítik, a MISUMI jogosult elállni a szerződéstől és/vagy kártérítést követelni nemteljesítés miatt. Amennyiben az ügyfél a kifizetéseket beszünteti, vagy túltartozása van, hosszabbításra nincsen szükség. A MISUMI jogosult továbbá elállni a szerződéstől, ha az ügyfél észszerű határidőn belül nem fizet, vagy ha ellene csődeljárás megindítása iránti kérelmet nyújtanak be.
- 5.7. Amennyiben az ügyfél fizetési késedelembe esik, a mindenkor hatályos alapkamatot 8 százalékponttal meghaladó mértékű késedelmi kamatot kell fizetnie.
- 5.8. A MISUMI felső határokat állapíthat meg arra, hogy milyen összegben vásárolhatók meg termékek előleg vagy biztosíték nélkül. Abban az esetben, ha az ügyfél által megrendelt termékek teljes ára eléri vagy meghaladja ezt a felső határt, a MISUMI saját belátása szerint az alábbiak szerint reagálhat:
- A) A megrendelést felszólíthatja, hogy az esedékes összeget részben vagy egészben a megrendelt termékek leszállítása előtt fizesse ki.
- B) A MISUMI visszautasíthatja, visszavonhatja vagy törölheti a megrendelés(ek)e; és/vagy
- C) A MISUMI minden más olyan intézkedést vagy lépést megethet (például biztosítékok kérését), amelyet saját érdekeinek védelme érdekében szükségesnek tart.
- Az ügyfél kérésére a MISUMI tájékoztatja az ügyfelet a megrendelésre érvényes ezen maximális összegről.

§6. A MISUMI-termékek használata, adminisztratív előírások

- 6.1. A MISUMI-termékeket az automata összeszerelő gépek általános gyártóberendezéseiben, gépi feldolgozó berendezésekben, ellenőrző berendezésekben és eszközökben, valamint az üzemaufomatizálási gépekben történő használatra terveztük. Az ügyfél köteles tájékoztatni a MISUMI-t minden olyan jogszabályi és közigazgatási előírásról, amely a megkeresés tárgyát képező vagy más célból megrendelt termékek szállítására, felszerelésére vagy használatára vonatkozik. Ez a tájékoztatási kötelezettség kiterjed különösen a szállítandó termékek jellegére és használatára, a biztonsági előírásokra, a tiltott anyagokra vonatkozó rendelkezésekre és előírásokra, a behozatali szabályokat érintő rendelkezésekre stb.
- A MISUMI az említett tájékoztatási kötelezettségek nemteljesítése esetén nem vállal felelősséget. Ebben az esetben az ügyfél vállalja, hogy teljes mértékben kártalanítja a MISUMI-t minden ebből eredő kárigénnyel szemben.
- A MISUMI-termékek nem alkalmasak az alábbi felhasználási területekre, így a vállalat elvi alapon tiltakozik termékeinek az alábbi típusú berendezésekre történő felhasználása ellen:
- A) szállítóeszközök, beleértve a teherautókat, hajókat, uszályokat stb.
- B) minden típusú orvostechnikai eszköz vagy berendezés;
- C) minden olyan kereskedelmi árutípus, amelyet fogyasztóknak értékesítenek vagy fognak értékesíteni (beleértve az előzetes értékesítést is);
- D) repülési és repüléstechnikai, űrtechnikai berendezések;
- E) nukleáris energia előállításához használt berendezések;
- F) katonai termékek (beleértve a fegyvereket);
- G) közterületeken történő telepítés és használat.
- 6.2. Tilos továbbá a MISUMI-től vásárolt termékeket a 428/2009/EK tanácsi rendelet („kettős felhasználású termékekről szóló EK rendelet”) vagy a Német Szövetségi Gazdasági és Exportellenőrzési Hivatal (BAFA) listái szerinti nemzeti vagy európai engedélyezési

- kötelezettségeket vagy nemzeti vagy nemzetközi embargóhatározatokat sértő termékekkel továbbfeldolgozni, illetve ilyen módon felhasználni.
- 6.3. Minden más tekintetben be kell tartani a katalógusban, illetve a termékinformációt bemutató nyomtatott vagy elektronikus áttekintésekben a termékekkel kapcsolatban felsorolt valamennyi információt; ez magában foglalja a termékspecifikációkat, a termékek rendeltetészerű használatát, a használati feltételeket, a rajzos specifikációkat, továbbá a termékekhez vagy azok tartozékaihoz mellékel írásos anyagban szereplő valamennyi információt és leírást.
- 6.4. Garantált termékjellemzőknek csak a termékeknek a fenti 6.1. pontban felsorolt célokra való alkalmassága tekintendő a MISUMI által garantált vagy garantált jellemzőként megerősített műszaki specifikációk keretein belül. A MISUMI felelőssége erre a mértékre korlátozódik. A MISUMI vagy harmadik felek által biztosított, termékinformációról szóló áttekintésekben vagy hirdetésekben szereplő információk nem minősülnek kötelező érvényű nyilatkozatnak a MISUMI-termékek jellemző tulajdonságaira vonatkozóan.
- A MISUMI által biztosított műszaki specifikációkon túlmutató garanciavállalás vagy bármilyen kötelezettség vállalása csak írásban történhet, és a vállalat hozzájárulását igényli. A garancia csak akkor tekinthető ténylegesen elfogadottnak, ha az a garancia tartalmát, időtartamát és a garancia által lefedett területet kellő pontossággal írja le.
- Az alábbi 6.5. pontnak megfelelően a MISUMI a legjobb tudása és meggyőződése szerint, valamint a meglévő előírások és tapasztalatai alapján szóbeli, írásbeli vagy illusztrációk formájában történő műszaki tanácsadást, valamint ajánlásokat biztosít a termékek használatára vagy feldolgozására vonatkozóan.
- 6.5. A MISUMI munkatársai által a termékek alkalmasságára és használatára vonatkozóan közölt adatok és információk nem kötelező érvényűek, és nem mentesítik az ügyfelet az alól, hogy saját vizsgálatokat, tesztek és kísérleteket végezzen a termékeknek a tervezett eljárásokra, használati esetekre vagy felhasználási területekre való alkalmasságával kapcsolatban.
- A MISUMI-től vásárolt termékek használata, alkalmazása és feldolgozása a MISUMI ellenőrzési körén kívül esik, így kizárólag az ügyfél felelőssége.
- 6.6. A megadott termékjellemzők csak akkor garantálhatók, ha a termékek használata és tárolása megfelelően és a termékleírásnak megfelelően történik.
- 6.7. A MISUMI nem vállal garanciát a weboldalunkon vagy a katalógusban felsorolt és kínált szolgáltatásokon vagy üzleti támogatáson keresztül biztosított különböző adatok pontosságára, alkalmasságára, hasznosságára, kompatibilitására vagy átjárhatóságára nézve, a szolgáltatás nyújtásának időtartamát illetően, továbbá semmilyen más, hasonló garanciát nem biztosít.
- §7. Szállítási határidő és szállitás**
- 7.1. A szállítási határidő a megrendelés visszaigazolásának elküldésével, de legkorábban a megrendelő által benyújtandó összes dokumentum, engedély, hozzájárulás, jóváhagyás és meghatalmazás benyújtásának, illetve a megállapodás szerinti előleg beérkezésének időpontjában kezdődik.
- 7.2. Az EU-n belüli adómentes kiszállítás előfeltétele, hogy a megrendelő közölje a vállalatnál az érvényes közösségi adószámát. Az ügyfél esetlegesen fennálló áfa-visszaigénylési jogosultsága nem ismerhető el, ha a MISUMI a megrendelés leadásakor nem rendelkezett érvényes adószámmal (lásd még 2.1. és 3.4. pontot).
- 7.3. Az általunk visszaigazolt szállítási határidő akkor tekinthető teljesítettnek, ha a szerződésben rögzített tárgy elhagyta a gyárat vagy a MISUMI Frankfurt am Main-i raktárát, vagy ha az ügyfél értesítést kapott a szállításra való készletről.
- 7.4. A MISUMI nem vállal felelősséget a szállítás megghiúsulásáért vagy késedelméért, amennyiben azt természeti csapás vagy más, a szerződés-kötés időpontjában előre nem látható esemény okozta (pl. az üzemzavarok minden formája, az anyag- és energiaberzés nehézségei, fuvarozási problémák által okozott késések, sztrájk vagy munkások kizárása, munkaerő-, energia- vagy nyersanyaghiány, a szükséges hatósági engedélyek beszerzésének nehézségei, a beszállítóinkat vagy minket érintő hatósági intézkedések, valamint a beszállító késedelmes szállítása), amennyiben azt nem a MISUMI nem okozta, és a MISUMI a szóban forgó körülményekért nem felelős. Amennyiben ezek az események a MISUMI számára jelentősen akadályozzák vagy lehetetlenné teszik a szállítást vagy a teljesítést, és ha az akadályoztatás nem csak átmeneti, a MISUMI jogosult elállni a szerződéstől. Ha a késedelem miatt az ügyféltől észszerű alapon többé nem várható el a szállítás vagy a teljesítés elfogadása, az ügyfél a MISUMI-nak küldött azonnali írásbeli értesítéssel elállhat a szerződéstől. Ideiglenes akadályoztatás esetén a szállítási és teljesítési határidők a körülményeknek megfelelően meghosszabbodnak.
- 7.5. A MISUMI jogosult részszállításokat teljesíteni, amennyiben ez az ügyfél számára észszerű.
- 7.6. Ha a MISUMI a szállítással vagy teljesítéssel késedelembe esik, vagy ha a szállítás vagy teljesítés lehetetlenné válik, a kártérítési felelősség a jelen ÁSZF 10. pontja szerint korlátozott.
- 7.7. Ha az ügyfélnek leszállított termékek száma meghaladja az általa rendelt mennyiséget, és ezért a felelősség a MISUMI-t terheli, az ügyfél a szállítmány kézhezvételét követő öt munkanapon belül erről írásban tájékoztatja a MISUMI-t. A MISUMI a felesleges termékeket saját költségén, szállítmányozó megbízásával elszállítja. Amíg a termékeket a szállítmányozó át nem veszi, az ügyfél köteles a termékeket kellő gondossággal kezelni. Az ügyfél felelőssége akkor szűnik meg, amikor a felesleges termékek átadása a szállítványozó, a fuvarozó vagy bármely más, a szállítás elvégzésére kijelölt harmadik fél számára megtörtént.
- §8. Szállítás és kockázat átszállása**
- 8.1. Az ügyfél döntése szerint a kézbesítés történhet a gyárból vagy raktárból, ha az ügyfél veszi át a termékeket, vagy kiszállítással.

- 8.2. Amint a terméket az ügyfél átveszi, a szerződéses tárgy elveszésének vagy megrongálódásának kockázata átszáll rá; ez érvényes akkor is, ha a termékeket az ügyfél által megbízott fuvarozó veszi át. Abban az esetben, ha a szállítmányt a MISUMI által kiválasztott fuvarozó szállítja, a termék elveszésének vagy megrongálódásának kockázata akkor száll át az ügyfélre, amikor a termék átadása a szállítványozó, fuvarozó vagy a MISUMI által a szállítás elvégzésére kijelölt más harmadik fél számára megtörténik. A fenti 8.2. pont rendelkezéseit a részszállításokra is alkalmazni kell.
- 8.3. Ha a termék szállításra kész, és a szállítás vagy az átvétel a MISUMI felelősségi körén kívül eső okból késik, a kockázat a szállítási értesítés kézhezvételével száll át az ügyfélre.
- 8.4. Ha a felek megállapodtak abban, hogy a szállítás fuvardíj ellenében történik, úgy ha az ügyfélnek különleges szállítási igényei vannak, ha a szállítvány kézbesítése késik, amiért az ügyfél a felelős, vagy ha a szállítványt az ügyfél részére ismétetlen kézbesíteni kell olyan okokból, amelyekért az ügyfél a felelős, illetve bármilyen más, a szállítással kapcsolatos komplikáció esetén a felmerülő többletköltségeket az ügyfél viseli.
- 8.5. A MISUMI-t termékeinek az EU kereskedelmi blokkjába történő behozatalához nem terheli származási bizonyítványok kiadására vonatkozó jogszabályi kötelezettség. Ha az ügyfélnek az EU kereskedelmi tömbjén kívüli országra vonatkozó származási bizonyítványra van szüksége, a MISUMI-t erről az adásvételi szerződés megkötése előtt tájékoztatni kell, és a felek között előzőleg megfelelő írásbeli megállapodást kell kötni.
- 8.6. A MISUMI-t nem terheli a 2015/2447 végrehajtási rendelet szerinti szállítói nyilatkozat kiadására vonatkozó jogszabályi kötelezettség. A preferenciális származási státusz nélküli árukra hosszú távú beszállítói nyilatkozatok kiállítására kerül sor. A MISUMI erre a célra a saját formanyomtatványát használja, amely megfelel a 2015/2447 végrehajtási rendeletben foglaltaknak. Ennek maximális érvényességi ideje 24 hónap.
- 8.7. A termékek megvásárlásával a keletkező csomagolóanyagok megfelelő ártalmatlanításáért a vevő felel. A MISUMI lehetőséget biztosít az ügyfeleknek arra is, hogy a használt és teljesen kiürített csomagolóanyagokat saját költségükön leadják a Josef-Eicher-Str. 13-15, 60437 Frankfurt am Main cím alatt található telephelyen. A jogszabályi előírásoknak megfelelő újrahasznosítást a MISUMI végzi a saját költségén.
- 8.8. Az európai csomagolási irányelv nem alkalmazandó, mivel az értékesítés kizárólag céges ügyfeleknek történik. A termékek megvásárlásától kezdve a keletkező csomagolási hulladék megfelelő és megfelelő ártalmatlanításáért az ügyfél maga felel. Az üres csomagolás visszavételére és a kapcsolódó csomagolási hulladék ártalmatlanítására a MISUMI nem köteles.
- 8.9. A jelen ÁSZF szerinti további jogoktól függetlenül a leszállított termékeket a megrendelő akkor is köteles átvenni és elfogadni, ha azok kisebb hibákkal rendelkeznek.
- §9. Hibák és garancia**
- 9.1. A fuvarozás típusától és a német kereskedelmi törvénykönyv (HGB) 377. és azt követő paragrafusai szerinti kereskedelmi ügyletekre vonatkozó rendelkezésektől, illetve a jelen ÁSZF szerinti értesítési kötelezettségtől függetlenül a megrendelő köteles a szállított termékek sértetlenségét haladéktalanul megvizsgálni és az esetleges sérüléseket a szállítványozóval, fuvarozóval vagy a szállítás teljesítésére kijelölt más harmadik féllel vagy szervezettel írásban igazoltatni. A MISUMI-t a hiba észlelését követően haladéktalanul értesíteni kell minden olyan, a szállítás során keletkezett sérülésről, amelyet csak a termékek kicsomagolása után észleltek. Az ügyfél által küldött értesítés kézhezvételét követően a MISUMI jogosult a bejelentett kárt harmadik féllel megvizsgáltatni. Az értesítés elmaradása vagy késedelme miatt a MISUMI-t ért kár az ügyfelet terheli. Ha a bejelentett hiba alaptalan volt, az ügyfél viseli a termék vizsgálatával és adott esetben külön szállításiával kapcsolatban felmerült költségeket.
- 9.2. A reklamáció tárgyát képező terméket a MISUMI költségén a MISUMI által megbízott fuvarozó veszi át. Ez nem vonatkozik arra az esetre, ha a költségek megemelkedtek, mert a termékek a megállapodásban foglaltaktól eltérő helyen találhatóak.
- 9.3. A szemmel látható hibákat jóváhagyottnak kell tekinteni, ha a hibákról hét munkanapon belül nem érkezik írásbeli értesítés.
- 9.4. A szállított termék lényeges hibája esetén a MISUMI saját belátása szerint a hibát utólagos javítással vagy csere leszállításával orvosolhatja. Ha ezen utólagos teljesítés megghiúsul, a vevő észszerű idő elteltével elállhat a szerződéstől, illetve megfelelő mértékben csökkentheti a vételárat.
- 9.5. Az ügyfél hibákkal kapcsolatos igényei egy év alatt évülnek el. A határidő a termék a szállítványozónak, fuvarozónak vagy bármely más, a szállítás elvégzésére kijelölt harmadik félnek történő átadásakor, illetve legkésőbb a termékeknek az ügyfél részére történő átadásakor kezdődik.
- 9.6. Az alábbiakban feltüntetett eltérő rendelkezés hiányában az ügyfél részéről bármilyen jogalapon felmerülő további igények kizárásra kerülnek. A MISUMI tehát a szállított termékekben keletkezett közvetlen károkon túlmenően semmilyen kárért nem vállal felelősséget. Az ügyfél elmaradt hasznáért vagy vagyoni káráért a MISUMI különösen nem felel. Továbbá a MISUMI jótállási kötelezettsége megszűnik:
- A) amennyiben az ügyfél a MISUMI előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül módosítja vagy javítja a terméket;
- B) a termékeknek az ügyfél általi gondatlan vagy helytelen kezelése vagy használata esetén;
- C) a termék természetes elhasználódása vagy olyan egyéb körülmények esetén, amelyekért a MISUMI nem felelős;
- D) ha az ügyfél nem hagyja a MISUMI-nak elegendő időt, illetve nem ad lehetőséget a MISUMI-nak a hibák kijavítására vagy csere kiszállítására.
- 9.7. Ha a hiba a MISUMI-nak tudható be, az ügyfél csak az alábbi 10. pontban meghatározott feltételek mellett követelhet kártérítést.

§10. Felelősség korlátozása

- 10.1. Jogalaptól függetlenül a MISUMI kártérítési felelőssége a jelen rendelkezések szerinti korlátozott.
- 10.2. A teljesítésben jelentkező enyhe hanyagság esetén a MISUMI kizárólag a előre látható, közvetlen, a termék jellegét illetően és a szerződésre jellemzően átlagosnak tekinthető károkért felel. Ez vonatkozik a MISUMI jogi képviselőinek, szervezeteinek, alkalmazottainak vagy más közreműködőinek enyhe hanyagságára is. Továbbá a MISUMI felelőssége kizárt kisebb szerződéses kötelezettségek gondatlan megszegése esetén.
- 10.3. A vevőnek a német polgári törvénykönyv (BGB) 434. §-a szerinti hibák miatti kártérítési igénye, valamint a BGB 437. § 1. pontja szerinti jogkövetkezmények a terméknek a szállítmányozó, a fuvarozó vagy a szállítással megbízott harmadik személy, illetve az ügyfél részére történő átadását követő egy év elteltével elvűlnek.
- 10.4. A jelen 10. pont szerinti korlátozások nem vonatkoznak a MISUMI szándékos vagy szándékolt magatartásért, garantált termékjellemzőkért, emberéletben vagy testi épségben bekövetkezett károkért, illetve egészségkárosodásért viselt felelősségére, valamint a német termékfelelősségi törvény (ProdHaftG) szerinti felelősségére.

§11. Minták, védjegyek és reprodukciók

- 11.1. A MISUMI által a szerződés megkötése során vagy azt megelőzően az ügyfél rendelkezésére bocsátott minták csupán reprezentatív minták. A szerződés megkötése előtt vagy a szerződéskötés alkalmával tett kijelentések, ígért minőségek vagy rendelkezésre bocsátott minták alapulvétele, a „minta alapján végzett vásárlás” kizárt. A minták rendelkezésre bocsátása nem jelenti azt, hogy megállapodás jön létre a termékek konkrét jellemzőiről. A MISUMI nem vállal semmilyen garanciát a weboldalunkon vagy a katalógusunkban felsorolt termékekkel vagy különböző szolgáltatásokkal kapcsolatban az ügyfeleknek ingyenesen biztosított termékmintákat illetően. A MISUMI semmilyen indokkal nem vesz vissza és nem cserél termékmintát.
- 11.2. Másolatok és bármilyen típusú – részleges vagy teljes – reprodukciók a különböző dokumentációkról, beleértve ebbe, nem kizárólagosan, a MISUMI-broszúrákat, -katalógusokat, promóciós anyagokat stb., csak a MISUMI előzetes írásbeli hozzájárulásával készíthetők.
- 11.3. A MISUMI előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül az ügyfél nem használhatja fel a MISUMI védjegyeit, illetve nem használhatja azokat termékeken vagy azok csomagolásán, illetve kapcsolódó nyomtatott anyagokban és reklámanyagokban az alkatrészekre vonatkozó információként. Továbbá az ügyfél saját termékeinek említése vagy promotálása során nem hivatkozhat a MISUMI termékeire, sem a MISUMI védjegyeire.

§12. A tulajdonjog fenntartása

- 12.1. A MISUMI az ügyféllel fennálló üzleti kapcsolatból eredő valamennyi követelés teljes kiegyenlítéséig fenntartja a termék vagy a vétel tárgyának tulajdonjogát.
- 12.2. Az ügyfél vállalja, hogy a megvásárolt tárgyakat gondosan kezeli.
- 12.3. Abban az esetben, ha a fenntartott árukat (azaz a tulajdonjog-fenntartás alá eső árukat) harmadik személyek lefoglalják vagy más módon hozzáférnek azokhoz, az ügyfél köteles erről a MISUMI-t haladéktalanul tájékoztatni.
- 12.4. Az ügyfél a termékeket a megfelelő üzletmenet keretében továbbértékesítheti. Nem engedélyezett azonban a továbbértékesítés olyan végfelhasználók számára, akik a velük szemben fennálló fizetési igények engedményezését kizárták vagy korlátozták. A MISUMI előzetes hozzájárulása nélkül tilos bármiféle egyéb elidegenítés, különösen zálogjog vagy biztosítéki jog alapítása a fenntartott árukra vonatkozóan.

Az ügyfél ezennel a MISUMI vég számlájának összegéig (az általános forgalmi adót is beleértve) a MISUMI-ra engedményez minden olyan követelést, amely a fenntartott áruk saját vevőivel vagy bármely harmadik féllel szembeni továbbértékesítéséből származik, és a MISUMI ezennel ezt az engedményezést elfogadja (tulajdonjog kiterjesztett fenntartása). Amennyiben a fenntartott áruk közös tulajdonban vannak, az előzetes engedményezés csak a követelésnek a MISUMI közös tulajdoni hányadának megfelelő részére érvényes (a számla összege alapján).

Az ügyfél további értesítésig az engedményezést követően is jogosult a követelés behajtására. Ez nem érinti a MISUMI követelésbehajtási jogát. A MISUMI azonban vállalja, hogy nem hajtja be ezt a követelést mindaddig, amíg az ügyfél teljesíti fizetési kötelezettségeit, feltéve, hogy nem esik fizetési késelelembe, és feltéve különösen, hogy nem nyújtottak be ellene csődeljárás megindítására irányuló kérelmet, és nem jelentették be kifizetések felfüggesztését. Amennyiben ez mégis bekövetkezik, a MISUMI megkövetelheti az ügyféltől, hogy tájékoztassa a MISUMI-t az engedményezett követelésekről és az azokban érintett adósokról, adjon meg minden, az követelések behajtásához szükséges információt, adjon át minden kapcsolódó dokumentumot, és tájékoztassa az összes adóst az engedményezéséről.

- 12.5. A fenntartott áruk ügyfél általi feldolgozása vagy módosítása minden esetben a MISUMI nevében történik. Ha a vétel tárgyat más, nem a MISUMI tulajdonában lévő tárgyakkal együttesen dolgozzák fel, a MISUMI az új tárgyon a vétel tárgya és a többi feldolgozott tárgy értékének a feldolgozás időpontjában fennálló arányában társtulajdoni szerez.
- 12.6. Ha a vásárlás tárgya (fenntartott áru) elválaszthatatlanul keveredik más, nem a MISUMI tulajdonát képező áruval, úgy a MISUMI az új tárgyon a vétel tárgya és a többi feldolgozott tárgy számlaértékének az összekeveredés időpontjában fennálló arányában társtulajdoni szerez. Ha a keveredés oly módon következik be, hogy az ügyfél tárgyat kell fő tárgynak tekinteni, úgy a felek megállapodnak, hogy a megrendelő a MISUMI-ra megfelelő arányban társtulajdoni ruház át. Az ügyfél köteles az ily módon előállított áruk kizárólagos tulajdonjogát vagy társtulajdonjogát a MISUMI nevében biztonságosan őrizni.
- 12.7. A fenti 12.5. és 12.6. pontok szerint a MISUMI tulajdonában vagy társtulajdonában lévő áruka ugyanaz vonatkozik, mint a tulajdonjog-fenntartás alá eső áruka.

- 12.8. A MISUMI vállalja, hogy az ügyfél kérésére a neki járó biztosítékokat felszabadítja, amennyiben a biztosítékok értéke több mint 20 százalékponttal meghaladja a MISUMI részére biztosított vevőkövetelések értékét. A MISUMI saját belátása szerint dönt, hogy a biztosítékok mely részét szabadítja fel.
- 12.9. Az ügyfél nemteljesítése esetén a MISUMI jogosult a szerződéstől elállni (kényszerhelyzet esemény). A MISUMI ekkor jogosult a fenntartott áruk visszaszolgáltatását és hasznosítását követelni.

§13. Export-/importszabályozás

- A megrendelő tudomásul veszi annak lehetőségét, hogy a MISUMI által szállított áruk export- vagy importszabályok hatálya alá eshetnek, és ezúton vállalja, hogy betartja ezeket a szabályokat.
- 13.1. A MISUMI minden terméket és technikai know-how-t a legutóbb módosított AWG/AWW/EK kettős felhasználású termékekről szóló mindenkor érvényes rendeletnek és az Egyesült Államok hatályos exportszabályainak megfelelően szállít; a megrendelővel végzett egyeztetés szerint az áruk a szállítási országban kerülnek felhasználásra és ott maradnak. Ha a megrendelő a termékeket újraexportálni kívánja, köteles betartani az amerikai, európai és nemzeti exportszabályokat. A termékek akár egyedi, akár rendszerintegrált formában, ezen előírások megsértésével történő újraexportálása tilos.
- 13.2. A megrendelőnek magának kell tájékozódnia a jelenleg érvényes szabályokról és előírásokról, például az illetékes exporthatóságokhoz fordulva (Bundesausfuhramt, 65760 Eschborn/Taunus, Németország vagy US Department of Commerce, Office of Export Administration, Washington D.C. 20230, USA). Függetlenül attól, hogy a megrendelő megadja-e a szállítandó áruk végső rendeltetési helyét, a megrendelő maga felelős azért, hogy a termékek kivitele előtt az illetékes külkereskedelmi hatóságtól az esetlegesen szükséges engedélyt beszerezze. A MISUMI ezzel kapcsolatban nem köteles tájékoztatást biztosítani.
- 13.3. A termékek harmadik félnek történő, a megrendelő általi továbbszállítása, akár a MISUMI tudtával, akár anélkül történik, megköveteli a vonatkozó kiviteli engedély feltételeinek egyidejű átadását. A vonatkozó előírások be nem tartása esetén a megrendelő teljes körű felelősséggel tartozik.
- 13.4. A megrendelő hivatalos jóváhagyás nélkül sem közvetlenül, sem közvetve nem szállíthat termékeket olyan országokba, amelyek az Egyesült Államok által fenntartott embargó hatálya alá tartoznak, sem ilyen országok természetes vagy jogi személyei részére, illetve olyan természetes vagy jogi személyek részére, akiknek a neve szerepel tiltott szervezetek az Egyesült Államok, az Európai Unió vagy a nemzeti kormány által vezetett listáján (pl. szervezetek listája, tiltott személyek listája, kifejezetten megjelölt állampolgárok és zár alá vett személyek). Tilos továbbá termékeket szállítani olyan természetes vagy jogi személyeknek, akik vegyi, biológiai vagy nukleáris tömegpusztító fegyverek támogatásával, fejlesztésével, előállításával vagy használatával bármilyen módon kapcsolatban állnak.

§14. Bizalmas információk és adatvédelem

- 14.1. A MISUMI biztosítja az összegyűjtött adatok a Német Szövetségi Köztársaság vonatkozó adatvédelmi jogszabályi rendelkezéseinek, valamint a MISUMI adatvédelmi szabályainak megfelelő, bizalmas kezelését.
- 14.2. Az ügyfelek nem használhatják fel a MISUMI által velük a szolgáltatások igénybevételével kapcsolatban közölt, nyilvánosan nem hozzáférhető és csak az adott ügyfél számára biztosított információkat (beleértve a különleges árakat is) a szolgáltatások igénybevételén kívüli más célokra, és nem adhatják át vagy szivárogtathatják ki ezeket az információkat harmadik felek részére (az ügyfél titoktartási kötelezettséget viselő tisztségviselőit, alkalmazottait, ügyvédjeit, szabadalmi ügyvivőit, okleveles könyvvizsgálóit, adószakértőit stb. kivéve).

§15. Teljesítés helye, joghatóság, illetékesség

- 15.1. Gyárból történő szállítás esetén a teljesítés helye a gyár; minden más szállítás esetén a teljesítés helye a MISUMI Frankfurt am Mainban/Németországban található telephelye.
- 15.2. A Német Szövetségi Köztársaság joga az irányadó. Az 1964. július 1-jén kelt, az áruk nemzetközi adásvételére vonatkozó egységes hági egyezmény és az 1980. április 11-én kelt, az áruk nemzetközi adásvételi szerződéseiről szóló ENSZ-egyezmény rendelkezései nem alkalmazandók.
- 15.3. A jelen szerződésből eredő vagy azzal kapcsolatos valamennyi jogvita esetére a MISUMI Frankfurt am Main/németországi székhelye szerinti bíróság rendelkezik kizárólagos illetékességgel. Ugyanez érvényes arra az esetre is, ha az ügyfél nem rendelkezik törvényes telephellyel Németországban, vagy ha az ügyfél székhelye a panasz benyújtásának időpontjában nem ismert. A MISUMI jogosult arra is, hogy az ügyfelet a lakóhelye szerinti bíróságon perelje.

§16. Záró rendelkezések

- 16.1. Abban az esetben, ha a jelen ÁSZF és a benne foglalt további megállapodások egy vagy több rendelkezése részben vagy egészen érvénytelenek vagy végrehajthatatlannak bizonyul, vagy utólag érvényességét vagy végrehajthatóságát veszti, ez a többi rendelkezés érvényességét nem érinti. Az érvénytelen rendelkezést a szerződő felek olyan rendelkezéssel helyettesítik, amely a lehető legközelebb áll ahhoz a célhoz, amelyet az érvénytelen rendelkezéssel meg kívántak valósítani. Ugyanez vonatkozik a szerződés hiányosságaira is. A német polgári törvénykönyv (BGB) 139. paragrafusa nem alkalmazandó.
- 16.2. A MISUMI fenntartja a jogot, hogy az Általános Szerződési Feltételeket vagy azok egy részét bármikor módosítsa. A www.misumi-europe.com címen elérhető mindenkori aktuális változatot kell betartani.

MISUMI Europa GmbH
Franklinstraße 61-63
60486 Frankfurt am Main
Germany

HRB 111507, AG Frankfurt am Main
Fax: +49 69 668173 360
Email: sales@misumi-europe.com

Állapot: 2025. február 24.